

# Rumo ao Futuro de Fukushima

- Mensagem do governador no dia 11 de março de 2016

2011: "Não havia gasolina, comida – e estava muito frio.  
No meio destas grandes dificuldades, fiquei muito grato pelo toque gentil dos outros, e isto nos deu forças para dizer adeus aos nossos lares e irmos até os centros de evacuação."  
– Memórias de uma mulher na faixa dos 40 anos que teve os pais afetados.

“Meu avô cultivava cogumelos shiitake em troncos e eles eram altamente estimados por suas peles grossas e gosto incrível.  
Infelizmente, ele não pode mais cultivar estes cogumelos na madeira, na montanha de Fukushima.  
E desde aquele dia, senti o ânimo do meu avô se desfazer aos poucos.”  
– Relato de um estudante do primeiro ano do ensino médio da região de Nakadori .

No dia do primeiro aniversário do terremoto, e ainda lidando com esse desastre sem precedentes, nós fizemos um voto solene de que "nós restauraremos nossa linda terra e reconstruir Fukushima em toda a sua vitalidade e alegria".  
Chamamos este voto de "Declaração de Fukushima".

2012: Reavivamos o festival Soma Nomaoui (Festival de Perseguição de Cavalos Selvagens Soma).

2013: O gerador de energia eólica marítima, "Fukushima Mirai" (Futuro de Fukushima), começou a operar, e os "Anpogaki" (caquis desidratados) passaram a ser comercializados novamente.

2014: As restrições foram revogadas em toda Rota Nacional 6, e os evacuados começaram a voltar para casa.

2015: Com a Rodovia de Joban aberta, a Futaba Mirai Gakuen (Escola do Futuro de Futaba), do Ensino Médio, recebeu os primeiros estudantes, e  
um prêmio reconheceu o saquê da Província de Fukushima como o "Nº 1 do mundo".

Hoje, cinco anos completos após aquele terrível evento...  
a reconstrução de Fukushima continua a progredir firmemente.  
Então, gostaria agora de prestar um grande tributo aos residentes desta província por seus esforços incansáveis, e também demonstrar a minha gratidão mais sincera e profunda àqueles que deram seus calorosos apoios à Fukushima.

Enquanto o tempo passa, vemos cada vez mais progresso na restauração e reconstrução. Devemos lembrar que cerca de 100.000 de nossos habitantes ainda continuam a viver como evacuados em abrigos.  
Claro, há aqueles que se preocupam em ficarem sem saber o que fazer e lidarem com um futuro incerto.  
Por este motivo, precisamos ser vigilantes contra boatos e especulações desmoralizantes, ao mesmo tempo que garantimos que o flagelo de Fukushima não saia da mente das pessoas com o tempo.

As crianças de Fukushima estão embarcando numa jornada para alcançar seus sonhos e aspirações.

"Irei à universidade, e aprenderei sobre desenvolvimento regional.  
Apesar de não poder voltar para a vila agora, um dia quero ajudá-la a se tornar ainda mais abundante que antes do desastre do terremoto".  
– Desejo de um estudante sênior do 2º ano que evacuou para Nakadori.

"Estamos construindo uma Fukushima que em breve borbulhará de gente, e nenhum adversário jamais conseguirá derrotar.  
Estudarei bastante e terei um emprego seguro que me permitirá contribuir para esta reconstrução".  
– Decisão tomada por um aluno da 5ª série do ensino primário que vive em Hamadori .

"Quando ocorrerem as olimpíadas e paraolimpíadas de 2020 no Japão, planejamos termos restaurado o meio ambiente natural de Fukushima para que possamos mostrá-lo orgulhosamente para pessoas ao redor do mundo".  
– Meta de um estudante do 2º ano do Ensino Médio vivendo em Nakadori.

Aqui está nossa visão da Fukushima que eu anuncio para todos:  
Uma Fukushima em que o amor das crianças pela terra natal está cheia de sorrisos.  
Robôs avançados "Feitos em Fukushima" para servir ao mundo.  
Uma Fukushima em que as usinas nucleares serão inofensivas  
Enquanto renascemos como novos pioneiros em energia renovável

E em que visitantes de longe e de perto estejam ávidos para vir até Fukushima para compartilharmos a paisagem, os vinhos finos e boas-vindas calorosas.

Alegremente, sob a bandeira da "Declaração de Fukushima", nos dedicamos confidentemente à nossa nova Fukushima. Nenhum desafio nos impedirá de criar um brilhante e novo amanhã!

Cidadãos de nossa província, que amamos tanto!  
Se tiverem força de vontade para alcançarem seus desejos e metas,  
O que poderá parar vocês de transformar seus maiores sonhos em realidade?

Mas primeiro, precisamos escolher juntos a visão do nosso futuro

Sempre marchando, vamos reconstruir a Fukushima de amanhã.

11 de março de 2016

Masao Uchibori,  
Governador de Fukushima